Dlouhý prostupový vrták SDS-Plus Ø 12 mm

Dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 12 × 600 mm (pracovní délka 540 mm) – GEKO G61260

Model: GE1222_G61260 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Dlouhý 600mm příklepový vrták GEKO G61260 s upínací stopkou SDS-Plus (Ø 10 mm), vrtacím průměrem 12 mm (pracovní délka šroubovice cca 540 mm), dvojitou spirálou a pájenou dvoubřitou karbidovou destičkou (SK / YG8C) pro kabelové prostupy silným obvodovým zdivem se zateplením až do celkové tloušťky 52 cm.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G61260 (G61260)
Výrobce	GEKO
Průměr vrtání	12,0 mm
Celková / Pracovní délka	600 mm / cca 540 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G61260 (G61260)
Výrobce	GEKO
Průměr vrtání	12,0 mm
Celková / Pracovní délka	600 mm / cca 540 mm
Štíhlostní poměr L/D	50 : 1 (povinné předvrtání kratším vrtákem Ø 12 mm do hloubky min. 15–20 cm!)
Upínací systém	SDS-Plus (Ø 10 mm)
Vrtací hlava	Pájená dvoubřitá tvrdokovová destička SK / YG8C (130°)
Geometrie šroubovice	Dvojitá spirála 540 mm pro vynášení drti z hlubokých stěn
Materiál těla	Pružně kalená legovaná ocel 40Cr
Optimální otáčky v otvoru	580 – 800 min^{-1}
Určení	Prostupy kabelů CYKY, svodů a čidel skrze zateplené obvodové stěny (např. 30 cm cihla + 20 cm EPS)
Hmotnost	cca 0,34 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Dvoubřitá SK destička Ø 12 mm (1×)** – Prohlubuje 12mm kanál v betonu, cihle a kameni.
- **2. Středicí vrchol 130° (1×)** – Udržuje osu v předvrtaném otvoru.
- **3. Pájené lůžko hlavy (1×)** – Spolehlivé spojení tvrdokovu s tělem vrtáku.
- **4. Dvojitá šroubovice 540 mm (1×)** – Vynáší vrtnou drť z hloubky přes půl metru.
- **5. Pružné kalené jádro 40Cr (1×)** – Odolává kroucení a únavě materiálu.
- **6. Redukční přechod na stopku Ø 10 mm (1×)** – Plynulé napojení na stopku SDS-Plus.
- **7. Upínací stopka SDS-Plus Ø 10 mm (1×)** – Pro všechna vrtací kladiva SDS-Plus.
- **8. Uzavřené aretační drážky (2×)** – Jistí osový pohyb příklepu.
- **9. Otevřené unášecí drážky (2×)** – Přenos otáčivého momentu.
- **10. Kalené čelo stopky (1×)** – Dopadová plocha pístu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ ROZTÁČENÍ 600MM VRTÁKU MIMO PŘEDVRTANÝ VODICÍ OTVOR! – Vrták 600 mm se při roztočení na plné otáčky ve volném prostoru může prohnout a švihnout – VŽDY nejprve předvrtejte otvor Ø 12 mm kratším vrtákem (min. 15–20 cm hluboký), vsuňte vypnutý 600mm vrták do zdi a vypněte jej před vytažením!

SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ ZÁSAHU SÍTÍ V OBVODOVÉ ZDI! – Před vrtáním 54cm prostupu prověřte obě strany zdi na kabely 230/400 V, plynové a vodovodní potrubí!

Povinné OOPP – Ochranné brýle (EN ISO 16321-1), chrániče sluchu (EN 352), respirátor FFP2 a rukavice

Jemný osový přítlak – Netlačte silou na vyčnívající část vrtáku proti prohnutí

Zajištění venkovní strany fasády – Při výstupu skrz zateplenou fasádu snižte v posledních 5 cm přítlak (vypněte příklep v tenkovrstvé omítce!)

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Připravte si předvrtávací vrták Ø 12 mm (např. G61226 délky 260 mm).
2. Zkontrolujte přímost 600mm těla na rovné ploše a stav SK špičky.
3. Namažte čistou stopku SDS-Plus tukem a zacvakněte do kladiva.
4. Ověřte absenci inženýrských sítí v trase prostupu.
5. Zkontrolujte dotažení přídavné rukojeti kladiva.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. 1. krok: Kratším vrtákem Ø 12 mm vyvrtejte z interiéru přesný vodicí otvor hluboký 18–20 cm.
2. 2. krok: Zasuňte VYPNUTÝ 600mm vrták G61260 do předvrtaného otvoru.
3. 3. krok: Spusťte vrtání s příklepem na střední otáčky a postupujte s častým povytahováním pro odvod drti.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. 4. krok: Jakmile proniknete z nosného zdiva do vnějšího fasádního polystyrenu, vypněte příklep a fasádní omítku provrtejte čistě rotačně bez vylomení!
5. 5. krok: Uvolněte spoušť, vyčkejte na zastavení a vytáhněte vrták ze zdi.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po vychladnutí očistěte 54cm šroubovici kartáčem a otřete stopku SDS-Plus.
Pravidelně	Skladujte v pevném ochranném tubusu proti ohnutí.
Pravidelně	Pravidelně mažte stopku tukem SDS-Plus.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vylomení kráteru ve venkovní fasádní omítce ETICS	Průraz vnější stěrky s plným příklepem a tlakem.	Po průchodu pevnou zdí do izolantu vypněte příklep a vnější omítku provrtejte jemně pouze rotací.
Ucpávání otvoru v hloubce 45 cm	Nahromaděná cihelná drť.	Povytahujte vrták v otvoru každých 6–8 cm postupu.
Ohnutí dříku	Nadměrný tlak nebo start mimo předvrtaný otvor.	Ohnutý 600mm vrták vyřaďte a vždy předvrtávejte.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 12 × 600 mm (pracovní délka 540 mm) – GEKO G61260**
Typové označení / Model:	**GE1222_G61260** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 12 × 600 mm (pracovní délka 540 mm) – GEKO G61260

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 5468 (Příklepové vrtáky se slinutými karbidy)
- DIN 8035 (Vrtáky do betonu a zdiva se stopkou SDS-Plus)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.